

Долгова Елена Викторовна

СИНТАКТИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ЖАНРА "ПОРТРЕТ ДЕЛОВОГО ЧЕЛОВЕКА"

В статье проводится анализ синтаксических средств стилистики, привлекаемых для реализации функции воздействия в текстах речевого жанра "портрет делового человека". Рассматриваются наиболее типичные синтаксические приемы, средства выразительности, присоединительные и вставные конструкции, способствующие созданию образа делового человека в дискурсе СМИ. Синтаксические средства (повтор, стилистическая инверсия, параллельные конструкции) используются в основном для акцентирования личностных, речевых характеристик, черт внешности портретируемого.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2012/2/19.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 2 (13). С. 60-62. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2012/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 81'367

В статье проводится анализ синтаксических средств стилистики, привлекаемых для реализации функции воздействия в текстах речевого жанра «портрет делового человека». Рассматриваются наиболее типичные синтаксические приемы, средства выразительности, присоединительные и вставные конструкции, способствующие созданию образа делового человека в дискурсе СМИ. Синтаксические средства (повтор, стилистическая инверсия, параллельные конструкции) используются в основном для акцентирования личностных, речевых характеристик, черт внешности портретируемого.

Ключевые слова и фразы: дискурс СМИ; речевой жанр; лингвостилистические средства выразительности; синтаксические приемы; парцелляция; парентеза.

Елена Викторовна Долгова, к. филол. н.

Кафедра иностранных языков

Орловский аграрный университет

elenadolg76@mail.ru

СИНТАКТИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧЕВОГО ЖАНРА «ПОРТРЕТ ДЕЛОВОГО ЧЕЛОВЕКА»[©]

Создание образного представления известного человека в дискурсе СМИ требует привлечения целого арсенала лингвостилистических средств выразительности. Индивидуально-авторское видение находит своё выражение, в частности, в особых способах использования языка: насыщенности текста описательными конструкциями, метафоричности, рельефном построении фразы - всё это в полной мере характерно для текстов жанра «портрет делового человека». На уровне языка тексты данного жанра демонстрируют весь спектр синтактико-стилистических средств выразительности. Рассмотрим наиболее показательные из них.

Среди описательных конструкций, функционирующих в текстах речевого жанра «портрет делового человека», следует выделить словосочетания, сконструированные на основе известного приема «уподобление слову», достаточно широко используемого в рамках индивидуально-авторского стиля. Данный приём основан на разовом объединении отдельных слов в единую лексическую единицу, обладающую внутренней формой или внутренним синтаксисом, строение которой, по определению А. И. Смирницкого, внешне «напоминает синтаксическое строение предложения или словосочетания» [10, с. 253], например: *On Aug. 14, Enron CEO Jeff Skilling - a self-described brilliant 47-year-old who says he's never suffered any kind of failure - announced he was relinquishing his title and leaving the company* [13].

Большая часть текстов речевого жанра «портрет делового человека» характеризуется сложным синтаксическим построением. Среди типичных синтаксических приёмов следует назвать:

- **инверсивное вынесение обстоятельственных структур** различного рода в начало предложения. Например, обстоятельства времени: *At the age of fourteen, he entered Harvard. Thereafter, he taught school and then studied for the ministry. In May Pure Foods lost...* Ему было 13 лет, когда Госбанк начал публиковать курсы валют [11, с. 18]. Побывав волею судеб во многих городах нашей державы, он заметил: контраст между обитателями столиц и регионов разителен [5], обстоятельства образа действия: *По мере подъема по карьерной лестнице и изменения уровня доходов и круга общения менялись не имидж и стиль - менялись отношение к одежде, её качество* [Там же], обстоятельства времени: *During most of this time, the iconoclastic, outspoken Gabelli has been a great stock picker* [16];

- **использование синтаксических конструкций** в общей структуре, включающих приложения: *a magazine, the Dial a talent manager, Bikoff* [14]; назвать свою клинику «Голливуд-стоматология» [4, с. 54], **страдательные конструкции**: *the University of Chicago, where Mr. Miller was a professor for some 40 years, is noted for its devotion to free markets*, **причастные и герундиальные конструкции**: *after graduating from Harvard, while trying to provide, having the right mix of debt and equity, serious investing*, **сложные подлежащие**: *he turns out to be a devastatingly good campaigner*, придаточных предложений: *if economists knew, who claimed always to win, which pools all the relevant information* [15];

- **наличие синтаксического параллелизма**: *В 2001-2002 годах Игорь Дубинников прошел президентскую программу «Управление продажами и маркетингом» в Курской региональной бизнес-школе. В 1998-2001 годах занимал должность заместителя генерального директора по маркетингу и персоналу компании «НикС+» (Курск). В 2001-2003-х был директором...* [2].

Нередко в текстах речевого жанра «портрет делового человека» употребляется одновременно несколько предикативных конструкций, которые реализуют сразу несколько значений. Напр.: *Можно, конечно, обманывать людей, лечить дешёвыми материалами и брать за это большие деньги. Но обман быстро раскроется. Поэтому стоматологу приходится держать марку, вкладывать деньги в закупку самых современных и дорогих материалов и оборудования* [3, с. 43]. Структура «можно + инфинитив» выражает возможность действия, не зависящую от субъекте, а обусловленную сложившимися социокультурными нормами. Использование

конструкции «*дательный падеж + приходится (пришлось) + инфинитив*» напротив опосредует значение необходимости нежелательного действия, когда руководитель вынужден проводить соответствующую денежную политику для поддержания социального статуса и соблюдения норм профессиональной этики.

Авторы портретов делового человека для подчёркивания важности конкретных условий, ситуаций, обстановки активно используют параллельные номинативные конструкции: *Наволокин - живой пример того, что карьеру в России можно построить «правильным» путем, описанным в переводных учебниках. Прилежание, умеренность и аккуратность. Обучаемость, лояльность, знание английского* [7].

Особая выразительность присуща *парцелляции*, понимаемой как членение предложения, при котором содержание реализуется не в одной, а в двух или нескольких смысловых речевых единицах, следующих одна за другой после разделительной паузы (точки, вопросительного или восклицательного знака) [9, с. 134]. Напр.: *Нужны были новые преподаватели. А также надлежащие учебные классы. Мастерские. Наглядные пособия. И прочая, как говорится, инфраструктура. Надо было строиться. О кирпиче, в те годы дефицитном, и думать не могли* [6, с. 57]. Среди наиболее часто используемых разновидностей парцелляций в текстах речевого жанра «портрет делового человека» следует выделить неполные предложения как части сложных: *В сочинении была пропущена запятая. Тогда Алла пошла работать секретарем главного арбитра в Госарбитраж при Совете Министров РСФСР. Думала, для того, чтобы пересидеть до следующего штурма ВУ-За. Но получилось, что Арбитраж и мир хозяйственных споров стали главным делом жизни* [8, с. 92]. Как видим, основной функцией парцелляции, наряду с экспрессивной, выступает функция коммуникативной значимости конкретного текстового отрезка.

Следует отметить активное использование различного рода вставных конструкций, в частности, парентетических внесений. Парентеза - (греч. *parentesis* - вставка) - вставление в предложение не соединённого с ним грамматически слова, словосочетания или другого предложения, усиливающее или дополняющее контекст [1, с. 79]. Парантезы, включённые в одно предложение, оформляются на письме по-разному. Например, скобки оформляют более протяжённые парентетические вставки, особенно характерные для текстов речевого жанра «портрет делового человека» на английском языке: ... *combination of five things: Talent (which includes intelligence and imagination); Energy (which includes hard work); Resources (which include cash, contacts and education); Desire (which when sufficiently extreme can include a willingness to be ruthless or criminal); and Luck (which includes dumb luck)* [17].

В русскоязычных текстах отмечена тенденция использования, одновременно с присоединительными, вставных конструкций, ограниченных как тире, так и скобками: *Мальчик из приличной семьи (папа - пилот гражданской авиации, мама - экономист в министерстве) с детства проявляет черты образцового мальчика-плохиха, будущего приспешника буржуинов: по мелочи спекулирует, проникает на каток через дырку в заборе - лишь бы не платить десять копеек за вход, а на вопрос «Кем ты хочешь стать, когда вырастешь?» отвечает встречным вопросом - «А кто больше всех зарабатывает?»* [12, с. 49]. Здесь, помимо передачи дополнительной информации, уточнения, парентетические внесения имеют модальный характер и несут эффект незаметного для читателя речевого воздействия.

Несмотря на однотипность композиционного оформления, наличие однородных тематических блоков и одинаковую функционально-прагматическую направленность, тексты речевого жанра «портрет делового человека» демонстрируют разнообразие в использовании синтактико-стилистических средств даже в рамках одной публикации. Это обусловлено, в первую очередь, необходимостью создания языковых условий для хронологического перечисления событий, жизненного пути делового человека, описания его профессионального роста, становления карьеры и т.п., что выполняет, таким образом, функцию сообщения. Также синтаксические средства способствуют экспликации авторского понимания хода описываемых событий, созданию экспрессивности текста и, как следствие, вносят свой вклад в реализацию функции воздействия, что сближает данный тип публикации с текстами других речевых жанров дискурса СМИ.

Список литературы

1. Архангельская Н. Игрок [Электронный ресурс] // Эксперт. 2006. № 21. URL: http://www.expert.ru/printissues/expert/2006/21/pervie_millionery_rossii/ (дата обращения: 26.01.2012).
2. Ахманова О. А. Словарь лингвистических терминов. М.: КомКнига, 2005. 576 с.
3. Гендлин В. Работа с риском космических масштабов // Коммерсантъ Деньги. 2004. № 41 (496). С. 40-43.
4. Гендлин В. Финансовый механик // Коммерсантъ Деньги. 2004. № 42 (497). С. 52-55.
5. Куликова Е. Анатолий Кабанов [Электронный ресурс] // Карьера. 2004. № 5. URL: <http://kariera.idr.ru/items/?item=82> (дата обращения: 15.02.2012).
6. Миндубаев Ж. «Земля Барышева» - возделанная и ухоженная // Российская Федерация сегодня. 2007. № 2. С. 56-57.
7. Просветов И. Наволокин *inside* [Электронный ресурс] // Компания: деловой еженедельник. 2000. № 106. URL: <http://www.ko.ru/document.php?id=1472> (дата обращения: 24.06.2011).
8. Рождественская Е. Пропущенная запятая Аллы Хорошиловой // Российская Федерация сегодня. 2008. № 178-179. С. 92-93.
9. Розенталь Д. Э., Теленкова М. А. Справочник по русскому языку: словарь лингвистических терминов. М.: Мир и образование, 2008. 624 с.
10. Смирницкий А. И. Лексикология английского языка. М.: ИЛ, 1956. 260 с.
11. Ходорыч А. Новый ковчег // Коммерсантъ Деньги. 2004. № 32 (487). С. 18-20.
12. Юзефович Г. Поколение NEXT // Эксперт. 2007. № 26. С. 48-53.

13. **Betz G.** Meet the New Cable Guy // *Fortune*. 2001. 23 July.
14. **Ernsberger R.** The Patron Saint of Channel Surfing // *Newsweek*. 1993. Vol. 121. Issue 22. P. 46-48.
15. **Kirkpatrick D.** How Good an Investor is Paul Allen? // *Fortune*. 1997. 28 April.
16. **Millman J.** You Have to Be an Optimist // *Forbes*. 1993. 24 May.
17. **Turrettini J.** Cut the Partners // *Forbes*. 2004. 26 July.

SYNTACTIC-STYLISTIC PECULIARITIES OF SPEECH GENRE "BUSINESSMAN PORTRAIT"

Elena Viktorovna Dolgova, Ph. D. in Philology
Department of Foreign Languages
Orel Agrarian University
elenadolg76@mail.ru

The author analyzes stylistics syntactic means used for the realization of influence function in the texts of the speech genre "businessman portrait", considers the most typical syntactic methods, expressiveness means, conjunctive and insert constructions helping to create a businessman image in mass-media discourse. Syntactic means (repetition, stylistic inversion, parallel constructions) are used mainly for the accentuation of the personal and speech characteristics and appearance features of a person being portrayed.

Key words and phrases: mass-media discourse; speech genre; linguo-stylistic expressiveness means; syntactic methods; parcelling; parenthesis.

УДК 81'366.594

Данная статья представляет собой попытку не столько решить проблему сослагательного наклонения как грамматической категории английского языка, сколько ответить на вопросы: «А что такое сослагательное наклонение вообще? Для чего и как мы используем эту языковую форму в своем общении?». В современном языкознании подобные исследовательские цели достигаются с помощью применения последних данных когнитивной лингвистики, в частности, био-социо-культурного подхода, суть которого излагается читателю наглядно и схематично.

Ключевые слова и фразы: сослагательное наклонение; био-социо-культурный подход; ирреалис; супрарельность; фактивные формы; контрафактивные формы.

Андрей Сергеевич Дружинин
Кафедра английского языка № 1
Московский государственный институт (университет) международных отношений
druzhinin.andrey89@yandex.ru

О СТАТУСЕ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В СВЕТЕ КОГНИТИВНОЙ ЛИНГВИСТИКИ[©]

Исследовав хотя бы незначительную часть научных работ, посвященных теоретической грамматике английского языка, можно придти к выводу, что проблема сослагательного наклонения как грамматической категории у каждого лингвиста находит свое собственное решение. Одни склонны предлагать все новые модели классификаций внутри категории, основываясь на формальных признаках грамматических конструкций (конъюнктив, субъюнктив, кондиционалис и т.д.), другие стремятся выделить как можно больше семантических характеристик, создавая разветвленную цепь описаний того, что значат эти конструкции (гипотетическое желание, возможность, нереальное условие и т.д.).

Следует отметить, что подобные подходы к описанию языковых явлений складываются из «ортодоксального» (традиционного) понимания языка как системы, функционирующей в речи [1, с. 72], состоящей из единиц, которые уже имеют или под влиянием различных факторов приобретают определенные значения. Тем не менее, выдвинутая У. Матураной теория познания и сложившиеся на ее основе учения когнитивистов последних лет успешно развенчали сложившийся миф, доказав, что все классификационные схемы, какой бы изощренный вид они не принимали, останутся «безжизненными до тех пор, пока не наполнятся дыханием конкретных участников акта коммуникации» [Там же, с. 23]. Введенные в научный оборот понятия наблюдателя (У. Матурана, А. В. Кравченко) и языковой личности (Ю. Н. Караулов, И. К. Архипов) стали отправной точкой в разработке радикально нового теоретического видения языковой системы и процесса речевой коммуникации. Теперь в центре всего человек, а точнее его сознание, которое позволяет накапливать опыт взаимодействия с окружающей средой, что выражается в определенном знании (о явлениях, отношениях, объектах и т.д.). Исторически (а вернее, филогенетически), как и все живые существа, координацию